



Università
Ca' Foscari
Venezia
Dipartimento di Studi Linguistici
e Culturali Comparati

Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati
Università Ca' Foscari Venezia Palazzo Cosulich –
Dorsoduro 1405, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/dslcc

Decreto della Direttrice rep. n. 622 prot. n. 171865 del 07/07/2026

Oggetto: Nomina commissione di valutazione per la selezione della borsa di ricerca su “Ricezione, traduzione e riscrittura del medioevo nordico nelle letterature scandinave del XVII e XVIII secolo”.

LA DIRETTRICE

RICHIAMATO l'articolo 32, comma 7, dello Statuto di Ateneo;
RICHIAMATO il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la finanza e la contabilità;
RICHIAMATO il Regolamento di Ateneo per l'attivazione di borse per attività di ricerca emanato con DR n. 300/2014 del 14/04/2014 e ss.mm.ii;
VISTA la delibera del Consiglio di Dipartimento del 25/03/2026 relativa alla attivazione di borse di ricerca;
CONSIDERATO l'avviso rep 359/2026 prot. 139569 del 12/06/2026 per la selezione di una borsa di ricerca su “Ricezione, traduzione e riscrittura del medioevo nordico nelle letterature scandinave del XVII e XVIII secolo” di mesi 10, SSD GERM-01/D - Lingue e Letterature Nordiche, tutor principale prof. Massimo Ciaravolo, tutor vicario prof.ssa Sara Culeddu.

DECRETA

Art. 1 È nominata la seguente Commissione esaminatrice per la selezione dei candidati per il conferimento di n. 1 borsa di ricerca ai sensi del Regolamento per l'attivazione delle borse di ricerca di Ateneo, bando rep 359/2026 prot. 139569 del 12/06/2026:

- prof. Massimo Ciaravolo - Presidente
- prof.ssa Sara Culeddu - Componente
- prof.ssa Chiara De Bastiani - Componente con funzione di segretario verbalizzante

LA DIRETTRICE DI DIPARTIMENTO
Prof.ssa Francesca Santulli

VISTO: La Segretaria di Dipartimento
Dott.ssa Patrizia Rossetti

Il giorno 10/07/2026 a partire dalle ore 9.00 si riunisce in seduta telematica la Commissione nominata con decreto rep. n. 622/2026 prot. n. 171865 del 7/07/2026, per la definizione dei criteri di valutazione delle candidature pervenute in risposta al bando di selezione pubblica per il conferimento di una borsa di ricerca su "Ricezione, traduzione e riscrittura del medioevo nordico nelle letterature scandinave del XVII e XVIII secolo" di mesi 10, SSD GERM-01/D - Lingue e Letterature Nordiche, tutor principale prof. Massimo Ciaravolo, tutor vicario prof.ssa Sara Culeddu, avviso rep n. 359/2026 prot. n. 139569 del 12/06/2026.

La commissione è composta da:

- prof. Massimo Ciaravolo - Presidente
- prof.ssa Sara Culeddu - Componente
- dott.ssa Chiara De Bastiani - Componente con funzione di segretario verbalizzante

La commissione, prima di esaminare la documentazione prodotta dai candidati, in osservanza dei requisiti di accesso banditi per il conferimento della borsa di ricerca in questione, è chiamata a determinare i criteri di valutazione.

La valutazione delle candidature in base ai titoli, al CV e alla documentazione allegata avverrà con riguardo alla loro specifica rilevanza rispetto all'attività di ricerca da svolgere.

La Commissione ha a disposizione un punteggio complessivo, da attribuire per la valutazione dei titoli, del CV e della documentazione allegata, che non potrà essere superiore a 100 punti (ai sensi dell'art. 7 del Regolamento di Ateneo per l'attivazione di Borse di Ricerca) così suddiviso in base ai criteri di seguito definiti:

A	Cv	punti 35
B	Dottorato di ricerca nell'ambito del GSD 10/GERM-01 "Filologie, lingue, letterature e culture germaniche"	punti 20
C	Monografie e articoli scientifici nell'ambito delle lingue e letterature nordiche e della filologia germanica	punti 10
D	Traduzioni di testi letterari dalle lingue scandinave all'italiano, meglio se corredate da apparato critico (introduzione e/o postfazione, note e commenti)	punti 10
E	Descrizione scritta del progetto di ricerca specifica del/la candidato/a all'interno dei possibili percorsi prospettati nell'abstract (con oggetto, metodi, teoria e obiettivi in 2000 / 4000 caratteri)	punti 13
F	Conoscenza dell'islandese	punti 12

La Commissione prende atto della soglia minima per l'idoneità

SOGLIE MINIME	
Soglia di idoneità complessiva	70

La Commissione constata che, in relazione alla borsa di ricerca dal titolo "Ricezione, traduzione e riscrittura del medioevo nordico nelle letterature scandinave del XVII e XVIII secolo" sono pervenute tre domande:

I componenti della commissione riscontrano che non vi sono tra di loro e tra loro e i candidati rapporti di

parentela o di affinità fino al quarto grado incluso.

I componenti della commissione riscontrano inoltre che non sussistono situazioni di incompatibilità tra loro e i candidati, ai sensi degli articoli 51 e 52 del codice di procedura civile in ottemperanza a quanto stabilito dal regolamento di Ateneo in materia di borse per attività di ricerca (art. 3).

Definiti i criteri secondo quanto fin qui precisato, la Commissione richiede alla Segreteria del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati di ricevere tutta la documentazione inviata dai candidati entro i termini stabiliti dal bando per procedere con la relativa attività di valutazione.

Alle ore 09.30 la seduta ha termine.

La Commissione è convocata il giorno 10/07/2026 a partire dalle ore 10.00 per la seduta di valutazione dei titoli.

Venezia, 10 Luglio 2026

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE ESAMINATRICE

prof. Massimo Ciaravolo - Presidente

prof.ssa Sara Culeddu – Componente

dott.ssa Chiara De Bastiani - Componente con funzione di segretario verbalizzante



Dipartimento di Studi Linguistici
e Culturali Comparati

Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati
Università Ca' Foscari Venezia
Palazzo Cosulich – Dorsoduro 1405, 30123 Venezia
www.unive.it/dslcc

Decreto della Direttrice rep. n. 685/2026 prot. n. 190097 del 21/07/2026

Oggetto: Approvazione atti relativa alla procedura di selezione per il conferimento della borsa di ricerca "Ricezione, traduzione e riscrittura del medioevo nordico nelle letterature scandinave del XVII e XVIII secolo", tutor principale prof. Massimo Ciaravolo, tutor vicario prof.ssa Sara Culeddu, bando rep. n. 539/2026 prot. 139569 del 12/06/2026

LA DIRETTRICE

VISTA la L. 240 del 30 Dicembre 2010, art. 18, DL 19/2012;
VISTO lo Statuto dell'Università Ca' Foscari Venezia;
VISTO il Regolamento di Ateneo per l'attivazione di borse per attività di ricerca emanato con DR n. 300/2014 del 14/04/2014 e ss.mm.ii;
VISTO il bando di selezione pubblica per il conferimento di una borsa di ricerca su "Ricezione, traduzione e riscrittura del medioevo nordico nelle letterature scandinave del XVII e XVIII secolo" di cui al rep. 539/2026 prot. 139569 del 12/06/2026;
VISTI i verbali del 10/07/2026 rep. n. 79/2026 prot. n. 186838 del 20/07/2026 della Commissione giudicatrice designata con rep. n. 622/2026 prot. n. 171865 del 7/07/2026;
ACCERTATA la regolarità della procedura di selezione;
PRESO ATTO che la struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente e ai regolamenti di Ateneo.

Decreta

Art. 1

Sono approvati gli atti della Commissione giudicatrice nominata con decreto rep. n. 622/2026 prot. n. 171865 del 7/07/2026, relativi alla selezione per il conferimento della borsa di ricerca "Ricezione, traduzione e riscrittura del medioevo nordico nelle letterature scandinave del XVII e XVIII secolo", tutor principale prof. Massimo Ciaravolo, tutor vicario prof.ssa Sara Culeddu, bando rep. n. 539/2026 prot. 139569 del 12/06/2026.

Art. 2

La graduatoria di merito formulata dalla commissione valutatrice rimane efficace per un termine di un anno dalla data di pubblicazione.

Per le modalità di utilizzo della graduatoria si rimanda al Regolamento per il conferimento delle borse di ricerca.

Art. 3

E' approvata la seguente graduatoria di merito della selezione di cui all'art. 1

COGNOME E NOME	PUNTEGGIO TOTALE	IDONEITA' (MIN. 70 PUNTI SU 100)
C.E.	82	Idone*
G.R.	84	Idone*
Z.G.	75	Idone*

Art. 4

Dagli atti risulta vincitore il candidato: GAVILLI RUBEN

Titolo dell'incarico: "Ricezione, traduzione e riscrittura del medioevo nordico nelle letterature scandinave del XVII e XVIII secolo".

Tutor principale prof. Massimo Ciaravolo, tutor vicario prof.ssa Sara Culeddu

Struttura di riferimento: Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati

Durata: 10 mesi a partire dal 01/09/2026

Importo della borsa di ricerca: 16.887,00 euro lordo percipiente

Il costo trova copertura nel progetto LCC.MRG2024.daRIC-aRICbase.BAMPI.UNITN sulla voce di spesa A.C.05.07.04.01 Borse di studio di ric. post lauream (al netto IRAP) per euro 7.442,59, nel progetto LCC.MRG2020.BAMPI sulla voce di spesa A.C.05.07.04.01 Borse di studio di ric. post lauream (al netto IRAP) per euro 836,17, nel progetto LCC.MRG2023.daRIC-aRICbase.MODESBAMPI.CEOLIN sulla voce di spesa A.C.05.07.04.01 Borse di studio di ric. post lauream (al netto IRAP) per euro 10.043,24 – anticipata n. 46250/2026

Venezia, 21/07/2026

LA DIRETTRICE DI
DIPARTIMENTO
Francesca Santulli

VISTO: RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO
La Segretaria di Dipartimento

Patrizia Rossetti